

Cover:

	卫生服务执行委员会
2007 年 7 月发行 请经常登录我们的网站, 关注更新情况: www.hse.ie	您的 HSE 信息指南 都柏林中北部
都柏林中北部当地卫生办公室 地址: Civic Centre, Ballymun, Dublin 11 电话: (01) 846 7000	

Page 1 left:

当地卫生办公室 (Local Health Office) 是当地卫生服务执行委员会初级社区持续护理服务项目的核心。都柏林中北部当地卫生办公室通过其设在 Ballymun 的办事处或其他本手册所列出的卫生中心以及其他地点, 为 Ballymun、Beaumont、Santry、North Inner City、Drumcondra、Dollymount、Fairview 以及 Clontarf 等所辖社区提供一系列广泛的服务。

Page 1 right:

欢迎辞

都柏林中北部当地卫生主任

做为当地卫生办公室主任, 我的职责是确保您更好享用当地各类卫生服务以及 HSE 在全国范围内开展的其他卫生服务。在此, 我很高兴为您推荐这本都柏林中北部当地卫生办公室信息指南。

发行本指南旨在为您提供一份当地及周边地区的 HSE 初级社区持续护理服务的信息列表。

初级社区持续护理 (PCCC) 服务包括社区内除医院外所有您和您的家人可能需要的卫生服务——如公共卫生护士照顾新生宝宝及新妈妈、小学生牙齿检查以及为老人提供长期社会服务等。

本手册同时就您如何取得服务提供了一些有用的信息, 并概述了有关医疗卡、新 GP 医疗卡、疗养院护理等一系列与您息息相关的福利项目。

与有些卫生服务一并列出的是大量志愿者组织或团体。

我希望这本 HSE 信息指南能为您提供一些帮助, 并请您将其妥善保管, 以备日后参考。

我们将尽量为您提供可得服务的详细信息，不过这些信息可能会有所变化。如果您有任何疑问或欲了解更多有关服务的信息，请随时联系与我们办公室联系。

Noel Mulvihill
都柏林中北部，当地卫生主任

Page 2:

HSE 信息热线：1850 24 1850（低资费）

通过其全国信息服务热线，卫生服务执行委员会在爱尔兰范围内为每个人提供一系列广泛的信息服务，主题涵括逾 110 个卫生及社会服务主题。拨打该热线的资费甚至比本地电话还要便宜。

此服务可就一系列广泛的问题提供专有信息，如：

- 医疗卡
- GP 医疗卡
- 欧洲健康保险卡
- 药品支付计划
- 慢性病计划
- 返校衣履津贴
- 家务帮助服务
- 疗养院津贴
- 健康促进学

HSE 信息热线同时还就卫生服务、各种福利、申请资格、申请表格以及全国范围内各类服务的联系信息提供建议。

请注意，在享受有些服务时您可能需要提供您的个人公共服务号（PPSN）。您可从社会、社区及家庭事务部（Department of Social, Community and Family Affairs）获取您的 PPSN。

HSE 信息热线服务时间为周一至周六上午 8:00 - 晚上 8:00

您还可通过以下方式取得 HSE 信息热线服务：

电话（低资费）：1850 24 1850

传真：(041) 685 0330

电邮：info@hse.ie

Page 3:

您的卫生福利信息指南

HSE 信息指南在本部分将就一系列卫生计划、各种福利以及如何申请为您提供一些有用信息。

卫生服务——我能享受哪些服务?	4
医疗卡和 GP 医疗卡	5
药品支付计划	6
欧洲健康保险卡	7
疗养院服务及津贴	8
免疫 8	10
慢性病计划	11
牙科服务	12
返校衣履津贴	13
补充福利	14

您的卫生服务指南

HSE 信息指南在本部分为您列出了当地所有社区以及区域卫生与个人社会服务的联系信息。

卫生服务

社区服务导言		精神健康	29
	15	职业疗法	30
当地卫生办公室	15	眼科	30
戒瘾服务	15	理疗	30
儿童及家庭服务	18	心理服务	31
手足医疗服务	21	公共卫生护理	31
社区福利	21	老年人服务	31
牙科服务	22	言语疗法	34
残疾人服务	22	社会收容服务	34
GP 非办公时服务	24	其他服务	
全科医师服务	24	申诉	42
都柏林中北部卫生中心	27	环境健康	42
家务帮助	27	信息自由	42
临终关怀护理	27	登记服务——	43
医院	28	出生、死亡及婚姻登记	

Page 4:

卫生服务——我能享受哪些服务？

在人一生中的某个时候我们都需要用到卫生服务。卫生服务执行委员会（HSE）负责管理爱尔兰所有公共卫生以及个人社会服务，包括医院、卫生中心、老年人社区服务以及更多更多。

谁可以享受爱尔兰的卫生服务？

每一个爱尔兰普通居民都可以享受其公共卫生服务。这里的“普通居民”含义是至少已在爱尔兰居住 1 年或打算在这里居住至少 1 年的人。

我需要为卫生服务付费吗？

爱尔兰拥有一个由政府出资的公共卫生服务体系，确保所有居住在这里的人可以免费或以较少费用享受某些服务。此类服务包括：

- 由 GP 介绍给公共医院医疗顾问。
- 在公共医院住院时，10 天以内病人只需象征性地支付很少的住院费用。医疗卡持有者则无需支付。
- 意外事故与急救部会收取一定的出诊费。不过如果您由 GP 介绍或持有现行医疗卡，则无需为此支付费用。
- 14 岁前，所有在校学生均可享受免费牙齿检查和护理。所有儿童可从 GP 处免费接种所需疫苗。
- 所有孕妇均可免费接受产科护理以及产后 6 周免费护理服务，如产后公共卫生护理等。此外还包括为所有婴、幼儿提供发育情况检查等。
- 在爱尔兰，GP 服务对持医疗卡或 GP 医疗卡的人群免费。其他病人需支付咨询费。

除此以外，HSE 还能为您和您的家人提供成百上千种卫生及个人社会服务。接下来的内容我们将会对现行的主要服务计划以及福利项目做一个简要的概括。在手册的第二部分，我们将为您列出您当地的一些主要 HSE 服务的联系信息。

Page 5:

医疗卡与 GP 医疗卡

医疗卡持有者可免费享受 GP 服务、社区服务、牙科服务、处方药开支、医院护理以及一系列其他福利。是否具备申请医疗卡的条件视个人收入情况而定。不过在某些特定情况下，当病人需要支付的医疗费用非常高时，也可能获得医疗卡。所有 70 岁以上的老人不论收入情况如何都可全权获取医疗卡。

GP 医疗卡持有者可免费享受 GP 服务。申请 GP 医疗卡的收入标准限制比医疗卡要高出 50%。

哪些人可以申请？

任何人都可以申请 GP 医疗卡或医疗卡——家庭、单身人士以及全职工作人士。

需要进行收入调查吗？

是的。不过现在申请 GP 卡或医疗卡时，HSE 考虑的不是你的总收入，而是扣除 PRSI 和税收后的纯收入。我们还可为您的儿童保育、租赁和抵押成本以及工作交通费用等支出费用为您提供可观的福利。

有些个人或家庭的收入不符合限定基准，但遇上了特殊情况，如患上了慢性疾病，因此他们所需支付的费用将相当高，从而可能陷入某些不必要的困境。在这种情况下，HSE 也有可能向这类个人或家庭酌情发放医疗卡或 GP 医疗卡。

如何申请？

申请过程非常简单。现在申请医疗卡与 GP 医疗卡使用的是同一张表格。对于每份申请表格，HSE 会首先评估其是否符合申领医疗卡，然后才会考虑 GP 医疗卡。

在 HSE 网站 (www.hse.ie) 上，我们还设立了一个计算器。当输入您的信息后，计算器会自动计算出您是否符合申请 GP 医疗卡或医疗卡的条件。然后您只需到任何一个卫生中心或当地卫生办公室提出申请进行确认即可。

现在就联系 HSE，看看您是否可以获得医疗卡或 GP 医疗卡。您可以到当地的卫生办公室或登录我们的网站 www.hse.ie，还可拨打我们的 HSE 信息热线 1850 24 1850 获取申请表格。

Page 6:

药品支付计划

什么是药品支付计划？

在爱尔兰，如果持有药品支付计划 (DPS) 卡，对于经批准的处方药品和某些医疗器械，个人或家庭仅需每月支付一个最高额。从 2006 年 9 月起，每个家庭所支付的最高额应为 85 欧元。请登录我们的网站 www.hse.ie 或咨询当地卫生办公室了解此数额是否有变化。

在爱尔兰，没有医疗卡的人都应该申请 DPS 卡。

本计划针对那些必须全额支付医疗费用的人群而设立。同时也适用于已经拥有 GP 卡的人士。每个爱尔兰普通居民，不论家庭、收入情况和国籍，皆可申请加入此计划。在这里，“普通居民”的含义是至少已在爱尔兰居住 1 年或打算在这里居住至少 1 年的人。

如果一个家庭同时拥有药品支付计划卡和 GP 卡，那么每周他们为 GP 医疗与处方药所支付的费用不超过 20 欧元。有关 GP 医疗卡的详细信息，请参阅前面内容。

如何申请？

您可从药房或当地卫生办公室领取注册表格，填好每个家庭成员的详细信息后，交到当地卫生办公室，然后您的每个家庭成员都会收到一张卡。申请 DPS 卡时，您不一定要专门到某家药房注册，但为了方便起见，我们建议您在同一个月去同一药房消费，这样可避免出现每月需支付的金额超过最高限额。在每次配方之前，您必须出示您的卡。

药品支付计划卡如有丢失或遗忘，请联系当地卫生办公室。欲了解更多信息，请拨打 HSE 信息热线：1850 24 1850。

Page 7:

欧洲健康保险卡

本卡适用于欧盟。

什么是 EHIC？

欧洲健康保险卡（简称 EHIC）于 2004 年在欧盟内部推出。持有该卡的爱尔兰居民在任何欧盟成员国以及瑞士、冰岛、列支敦士登和挪威做短期停留时如果突发疾病或受伤，可以享受所在国的医疗卫生服务。

EHIC 是免费的吗？

申请或更新 EHIC 是免费的。 您可到任意 HSE 当地卫生办公室或登录我们的网站（www.ehic.ie）进行申请或更新。

在另一成员国生病或受伤时我该怎么办？

您可持卡去最近的公共系统医生处、公共医院或其他公共护理中心，获得医疗保健服务。

私人医疗机构不在本卡涵盖范围之内。

除了此卡，我还需办理私人保险吗？

各国之间公共医疗服务系统不尽相同。本卡并不能涵盖回国费用。特别是在国外受伤或发生事故往往可能意味着额外的车旅或食宿费用。因此，您最好在旅行时办理私人保险。

如果您想了解在某些国家您可享受福利的更多详情，请咨询当地卫生办公室或登录我们的网站：www.ehic.ie。

办卡需要多长时间？

在我们受理您的申请后大约 10 个工作日内您即可收到卡。

在旅行前如果我没有足够时间申请卡怎么办？

您可获得一张临时更换证明（Temporary Replacement Certificate）。此证明由当地卫生办公室签发。持该证明您可享受与卡相同的权利，但有效期较短，且每人限领一张。

如何申请？

申请过程十分简单。您可以到当地的 HSE 卫生中心、当地卫生办公室或登录我们的网站 www.hse.ie 获取申请表格。欲了解更多详情，请拨打我们的信息热线 1850 24 1850。

Page 8:

免疫

什么是免疫？

免疫是保护您的孩子预防某些疾病的一种简捷、安全而有效的方式。在爱尔兰，青少年儿童接受接种与某些免疫服务是免费的。他们可在很多地方接受接种：GP 处，医院、卫生中心、家中或者学校里。

免疫接种是免费的吗？

爱尔兰儿童免疫接种计划下的所有儿童可免费接受接种。儿童免疫接种计划（右边列出）旨在预防以下疾病：结核病、白喉、破伤风、百日咳、HiB(B 型流感嗜血杆菌)、小儿麻痹症、C 型脑膜炎、麻疹、腮腺炎和风疹等。

疫苗安全吗？

爱尔兰所使用的疫苗是安全的。一切药物都多少会有一些副作用，但疫苗的副作用表现通常比较温和，如胳膊、腿部轻微疼痛或发低烧。疫苗导致的严重副作用少之又少。

世界各地的研究表明，免疫接种是保护您孩子健康最为安全的方式。在给孩子接种疫苗之前，您可与医生或护士讨论接种可能带来的危险。

在爱尔兰，儿童接种所推荐使用的疫苗均经爱尔兰药品管理局（Irish Medicines Board）或欧洲药品评估局（European Medicines Evaluation Agency）授权许可。只有在确保安全有效之后方可使用。

我的孩子可在哪些地方接受免疫接种？

HSE 建议所有家长带孩子到 GP 处免费接种。如果您有任何疑问或需了解更多信息，您可登录我们的网站：www.immunisation.ie，或咨询您的 GP 或当地卫生中心的公共卫生护士。

您还可以拨打 HSE 信息热线：1850 24 1850，获取更多信息。

Page 9:

儿童免疫

接种年龄	疫苗种类
出生时	BGG （卡介苗结核病疫苗） （一般在产科医院进行）
2 个月 在 GP 处免费接种	5 合 1 ：白喉、破伤风、百日咳， HiB （ B 型流感嗜血杆菌）、 Polio （脊髓灰 质炎灭活疫苗） Men C （ C 型脑膜炎球菌）
4 个月 在 GP 处免费接种	5 合 1 ：白喉、破伤风、百日咳， HiB 、 Polio Men C 、白喉
6 个月 在 GP 处免费接种	5 合 1 ：白喉、破伤风、百日咳， HiB 、 Polio Men C
12 至 15 个月 在 GP 处免费接种	MMR ：风疹、腮腺炎、德国麻疹、 HiB 加强接种（ B 型流感嗜血杆菌）
4 至 5 岁 在校免费	4 合 1 ：白喉、破伤风、百日咳、 Polio 、 MMR ：风疹、腮腺炎，德国麻疹
11 至 12 岁 在校免费	MMR ：风疹、腮腺炎，德国麻疹（如 果已接种 2 次，则不必再用）
10 至 14 岁 在校免费	BCG （如未接种过）
11 至 14 岁 在校免费	Td ：白喉，破伤风

Page 10:

疗养院护理及津贴

HSE 为老年人提供一系列广泛的服务，包括：重病住院服务、退休疗养护理、全天候服务、康复服务、社区服务、家庭看护以及家务帮助等。

如果您对如何取得此类服务有疑问，最简单的方法是咨询您的 GP，或联系：

地点：Nursing Home Section, St. Mary's Hospital, Phoenix Park, Dublin 20,

电话：(01) 625 0401

HSE 同时还可可为私人护理床位提供津贴（或补助）。设立此种津贴的目的在于帮助疗养院分担费用。能否获得该补助，取决于需要者的收入调查与依赖性测试结果。依赖性测试，即测试需要者究竟需要多少服务。

疗养院津贴可向当地卫生办公室申请。HSE 将对申请人进行一个收入调查与依赖

性评估。依赖性评估工作由 HSE 委任的医生、护士、职业疗法专家或理疗家代为进行。申请者的自身医疗情况也将被列在考虑范围之内。此外，评估还包括对申请者料理日常生活的能力以及可获得的社会支持估计等。具体评估指标可能包括：行为能力、照顾自己的能力、沟通能力和记忆力等。

在评估申请者是否有资格获取疗养院津贴时，疗养院规章同时允许 HSE 了解申请者的资产及收入情况。申请者如有资产则必须用于疗养院护理费用上。

公平交易——疗养院护理支持计划

卫生与儿童部部长就疗养院护理工作的开展以及如何付费问题宣布了一个崭新的计划。从 2008 年 1 月 1 日起，现行津贴以及公共疗养院计划将由新的疗养院护理支持计划（Nursing Home Care Support Scheme）所取代。该项新计划规定，每个进入疗养院的人，不管是公共还是私营的，都需支付其收入中的相当一部分，用于护理费用。欲了解该计划的更多信息，请联系您的当地卫生办公室，或拨打 HSE 信息热线：1850 24 1850。

Page 11:

慢性病计划

什么是慢性病计划？

如果患有慢性病或残疾，您可申请加入慢性病计划。

我需要符合哪些条件？

你必须是爱尔兰普通居民或持有 PPSN。如果你患有下述病症或残疾，您也有资格申请：

急性白血球病	脑水肿	帕金森综合症
大脑性麻痹	智障	苯丙酮尿症
囊胞性纤维症	精神病（16 岁以下患者）	脊柱裂
尿崩症		
糖尿病		使用萨立多胺引起的情况
癫痫	多发性硬化	
血友病	肌肉萎缩	

此项计划对申请人无收入规定，并无需进行收入调查。如果您所患病症未在上述范围之内，那么您应该考虑申请医疗卡或 GP 医疗卡。

如果您患有上述任一病症，您将获得一个慢性病手册。凭此手册，您可免费获得与您所患病症直接相关的药品以及医疗和手术器械。该计划并不取决于您的收入或其他条件，它与医疗卡计划和 GP 医疗卡计划都是分离的。

如何申请？

您可从当地卫生办公室领取慢性病计划申请表格。您的医生或健康顾问需在表格上签名对您的病情予以确认并列出治疗所需药物。

如果您想了解更多信息，请拨打 HSE 信息热线：1850 24 1850

Page 12:

牙科服务

HSE 通过学校为 16 岁以下的儿童提供牙科服务，但对持 E111 表格或 EHIC 卡的欧盟居民只提供紧急护理。医疗卡持有者的牙科服务则由 HSE 雇佣的牙医或私人牙医进行。

儿童可享受哪些牙科服务？

学前儿童或即将上学的儿童在 16 岁前均可享受我们的紧急牙科服务。在校小学生将被分为 2、4、6 级，在必要时介绍至当地牙科诊所。

为医疗卡持有者提供哪些牙科服务？

医疗卡持有者可从当地卫生办公室或 HSE 牙科诊所领取一份参与此服务的牙科从业者名单。牙医接受您做他的病人后，您在初次以及接下来的每一次就诊时都必须带好您的医疗卡。医疗卡持有者可享受下列服务：牙齿检查、清洁/磨光、补牙、拔牙、安装假牙以及牙齿根管护理等。

如果我的孩子需要戴牙齿矫正器怎么办？

HSE 牙科服务可免费为患有某些特定畸齿的儿童提供畸齿矫正护理。此类儿童将被视为学校牙科护理计划的一部分送往地区畸齿病房接受诊断与护理。

我的 PRSI 可用于支付牙科护理费用吗？

护理福利（Treatment Benefit）是爱尔兰社会与家庭事务部（Department of Social and Family Affairs）负责的一项计划。在该计划下，人们通过 PRSI 做出的捐赠可用于偿付牙科护理开支。更多信息可咨询您的牙医。

我可以享受牙科开支税款减免吗？

某些特定牙科护理是可以享受税款减免的。您需要从税务局（Tax Office）领取 Med 2 表格。

如需了解当地牙科服务信息，请联系当地卫生办公室。您还可拨打 HSE 信息热线：1850 24 1850 获取更多详情。

Page 13:

返校衣履津贴

什么是返校衣履津贴？

返校衣履津贴的设立旨在帮助有些家庭支付在爱尔兰上学学生的校服与鞋袜费用。该计划在每年的 6 月 1 号至 9 月 30 号之间开展。

我需要满足哪些条件？

要获得返校衣履津贴，家长或监护人需满足以下任一条件：

- 享有社会福利（包括家庭收入补助）或 HSE 支付项目
- 参加经批准的就业计划
- 参加经认证的教育或培训课程
- 参与地区合作计划
- 参加 FAS、爱尔兰旅游局（Failte Ireland）或 LES 培训计划。

此外，在申请当年 10 月 1 日前，儿童/学生年龄应在 2-22 岁之间并就读于经认证的全日制学校或学院。

若申请者正在享受短期社会福利支付，那么合格的儿童年龄应该在 2-17 岁之间。

需要进行津贴收入调查吗？

是的。当地卫生中心的 HSE 社区福利办公室（Community Welfare Office）将对您的收入情况进行评估以决定您是否符合条件。您的家庭总收入包括您的主要社会福利或 HSE 支付款以及其他任何可能拥有的收入，如税前工资，但不包括 PRSI 以及合理的旅行费用。

通过租赁或抵押利息补助、家庭收入补助、盲人福利补助、康复训练津贴、康复性雇佣（达到 120 欧元/周）、家务帮助、住家护理津贴以及残疾人助行津贴等方式取得的收入不计算在内。

如何申请？

您应该向当地卫生中心的社区福利官员（CWO）申请。您还可拨打 HSE 信息热线获取更多信息：1850 24 1850

Page 14:

补充福利

什么是补充福利津贴？

补充福利津贴是一种以低收入或无收入的合格人群为对象的每周津贴。此外，有紧急或特殊需要的人也可以申请。

此计划包括哪些类型的支付款项？

基本支付款

无收入者可享受基本补充福利津贴。如果您已经申请社会福利，但补助款尚未发放，而您又无其他收入来源，那么在等待期间您有条件申请补充福利津贴。

补充支付款

如果您的收入（不论来自基本补充福利津贴或其他）过低而无法满足特定需要，您可以申请每周补充支付款。特定需要包括租赁/抵押支付或因健康状况不佳而产生的特殊支出。具体补充支付款数额将由卫生服务执行委员会根据您的情况确定。

特殊需要支付款

此款项用于补助特殊情况下必要的且需一次性付清的开支。由 HSE 根据您的具体情况决定是否向您发放，以用于您补助基本的家具开支、丧葬费用以及其他无法预测的大笔开支等。

租赁及抵押利息补充支付款

HSE 同时也向低收入者提供租赁或抵押利息补助款。这主要取决于以下几个因素：

- 您的住所大小以及家庭规模
- 您是否已申请当地政府福利房或被拒绝
- 您的日常食宿开支
- 您是否与他人共享住处

何时及如何申请？

您可以向当地卫生中心的社区福利官员申请。

您还可以拨打 HSE 信息热线了解更多信息：1850 24 1850

Page 15:

初级社区持续护理服务简介

当地卫生办公室是社区内除医院外所有卫生及个人社会服务的核心。当地卫生办公室和卫生中心为您提供的服务项目包括 GP 服务、公共卫生护士、社会福利工作及儿童保护服务、医疗卡、GP 医疗卡、儿童卫生服务、社区福利、残疾人服务、老年人服务、手足医术、眼科、言语治疗、戒毒咨询及护理、理疗、职业疗法、精神病人服务、家务帮助以及更多。

都柏林中北部当地卫生办公室

Civic Centre, Ballymun, Dublin 11

电话：(01) 846 7000

戒瘾服务

毒品/HIV 帮助热线

免费电话：1800 459 459

Administrative Centre, Second Floor, Phibsboro Tower, Dublin 7

电话：(01) 882 0300

戒毒护理中心

Cabra Clinic, 121 Broombridge Close, Ballyboggan Road, Dublin 11	(01) 830 7051
City Clinic, 108-109 Amiens Street, Dublin 1	(01) 855 5310
Domville House, Ballymun Road, Dublin 9	(01) 862 0298
Beldale View, 7 Belcamp Lane, Darndale, Dublin 17	(01) 848 8951
“The Mews”, 224 North Circular Road, Dublin 7	(01) 838 3852
Wellmount Health Centre, Finglas, Dublin 11	(01) 834 6119
National Drug Treatment Centre, Trinity Court, Pearse Street, Dublin 2	(01) 648 8600

Page 16:

戒毒诊所

Rehabilitation and Integration Services,, North Inner City 42 Buckingham Street, Dublin 1	(01) 855 5310
Corduff Health Centre, Dublin 15	(01) 821 1131
Thompson Centre, 53 Mountjoy Street, Dublin 7	(01) 860 2000
Barry Clinic, Finglas West, Dublin 11	(01) 864 3811
Kilbarrack Health Centre, Foxfield Crescent, Dublin 5	(01) 839 1221
Mulhuddart Centre, 10 Dromheath Avenue, Dublin 15	(01) 820 8440
Swords Health Centre, Bridge Street, Swords, Co. Dublin	(01) 890 2200
Coolock Satellite Clinic, Bonnybrook Youth Resource Centre, Glin Road, Bonnybrook, Dublin 17	(01) 877 0205
Edenmore Health Centre, Edenmore Park, Raheny, Dublin 5	(01) 848 0666
Coolock Health Centre, Cromcastle Road, Dublin 5	(01) 848 7665
Donnycarney Satellite Clinic, Collins Avenue East, Dublin 5	(01) 831 4985
HowthHealth Centre Satellite Clinic, Main Street, Howth, Co. Dublin	(01) 832 2984
Mountview Clinic, Mountview HC, Shelerin Road, Dublin 15	(01) 821 0703
Donabate Health Centre, Donabate, Co. Dublin	(01) 843 6079

戒毒中心

Cuan Dara

Cherry Orchard Hospital, Ballyfermot, Dublin 10

电话: (01) 620 6050

St. Michaels Ward

Beaumont Hospital, Beaumont Dublin 9

电话: (01) 809 3288

戒毒康复中心

Soilse

6-7 North Frederick Street, Dublin 1

电话: (01) 872 4535

Rehabilitation and Integration Services

Floor 2, Phibsboro tower, Dublin 7

电话: (01) 882 0300

Keltoi

Phoenix Park, Dublin 20

电话: (01) 620 0040

Page 17:

志愿者戒毒中心/社区项目

Merchants Quay Project, Merchants Quay, Dublin 8	(01) 679 0044
Saol Project, Amiens Street, Dublin 1	(01) 855 3391
Ane Liffey Project, 48 Middle Abbey Street, Dublin 1	(01) 878 6899
Coolmine House, 19 Lord Edward Street, Dublin 2	(01) 679 4822
Drug Awareness Programme (综合护理), Red House, Clonliffe College, Dublin 3	(01) 836 0911
Dublin Aids Alliance, 53 Parnell Square, Dublin 1	(01) 873 3799
Open Heart House, 2 St. Marys Place, Dublin 7	(01) 830 5000
Teen Counselling, Mater Dei, Clonliffe Rd., Dublin 3	(01) 837 1892
Ballymun Youth Action Project Horizons Building, Ballymun, Dublin 11	(01) 842 8071
Ballymun Job Centre, Ballymun Town Centre, Dublin 11	(01) 842 5722
The Cavan Centre, Ballyjamesduff, Co. Cavan	(01) 854 4436
Crinan Youth Project, 72 Sean McDermott Street, Dublin 1	(01) 855 8792
Millennium Carving Unit 8, Glasnevin Business Centre, Dublin 11	(01) 830 2690
Star Project, Horizons Building, Ballymun, Dublin 11	(01) 862 0964
After Care Recovery Group 176 North Strand Road, Dublin 1	(01) 855 7952
Chrysalis Community Drugs Project 27 Benburb Street, Dublin 7	(01) 670 5544
North East Inner City Community Policing Forum, Unit 3, Killarney Court, Buckingham St. Dublin 1	(01) 887 9442
Oasis Counselling Service St. Laurences Place East, Seville Place, Dublin 1	(01) 836 4524
Snug Counselling Service, Macro, 1 Green street, Dublin 7	(01) 878 6231
North Inner City Step by Step, Georges Hill, Dublin 1	(01) 878 8155

UISCE, 53 Parnell Square West, Dublin 1	(01) 873 3799
Gateway, 38 Arran Quay, Dublin 7	(01) 872 0127
HOPE, Hands on peer education, North Strand Road, Dublin 1	(01) 887 8403
North West Training And Development, Macro, 1 Green Street, Dublin 1	(01) 873 7014

Page 18:

教育与预防

Phibsboro Tower, Dublin 17

电话: (01) 882 0300

教育与家庭支持

Talbot Centre, 29 Ur Buckingham Street, Dublin 1

电话: (01) 836 3434

针头交换服务

Phibsboro Tower, Dublin 7

电话: (01) 882 0300

戒酒服务

Stanhope Street Treatment Centre, Dublin 1

电话: (01) 677 3965

当地及地区戒毒工作小组

North Inner City Local Drugs Task Forces

22 Lwr. Buckingham Street, Dublin 1

电话: (01) 836 6592

Ballymun Local Drugs Task Force

Axis Centre, Ballymun, Dublin 1

电话: (01) 883 2142

Dublin North City and County Regional Drugs Task Force

Estuary House, Swords Business Park, Co. Dublin

电话: (01) 813 5582

儿童及家庭服务

HSE 都柏林中北部直接或联合社区及志愿者组织为有 18 岁以下儿童的家庭提供一系列广泛的综合服务。

父母、照料者以及儿童自己是我们提供这些服务时最重要的合作伙伴。

一般而言，在父母、照料者、大家庭、邻居以及当地社区、国家或地方级志愿者组织以及其他政府机关的配合下，HSE 为儿童开展的活动都能取得明显成效。

Page 19:

我们一直致力于如何让这些服务衔接更加连贯，从而轻松满足您和您孩子在不同时期的不同需要。我们深知，抚育儿童是我们都面临的一项复杂任务。

这些服务，有些您可能在孩子出生以前就曾接触过；有些只是有过偶然或一次性的接触；而有些您和您的家人也许从来都不会需要。我们在这里，希望能给您一些指导，协助您的工作。而您做为一个儿童照料者，亦需要付出相当的多的时间与精力。

返校衣履津贴

详情请参阅第 13 页。

儿童免疫

地区医疗小组（Area Medical Teams）会去区内学校给儿童接种疫苗，如 MMR、C 型脑膜炎球菌、麻疹等。他们还与公共卫生护士通过展开一系列标准的常规检查，检查儿童自出生后的生长发育情况。在地区预防疾病工作方面（如麻疹或腮腺炎），地区医疗小组起着非常重要的作用。您可以拨打（01）857 5400 联系地区医疗小组。更多详情，请参见第 8 页。

儿童及青少年精神健康服务

Mater CAMHS, North Circular Road, Mater Hospital 入口处

电话：（01）803 2000

或 1st Floor, Ballymun Health Care Facility

电话：（01）846 7219

家庭医生

请参阅第 24 页全科医生一览表

住院护理

由家庭医生介绍

职业疗法

详情请参阅第 30 页

理疗

详情请参阅第 30 页

Page 20:

公共卫生护士

请联系您的当地卫生中心或致电（01）846 7152

出生通报 (Birth Notification) 后, 当地公共卫生护士 (PHN) 会来探访您和您的宝宝。护士会就儿童早期发育为您提供一些建议并在第一时间为您提供相关服务。

心理服务

社会福利工作者——如想获得家庭支持、儿童保护及福利以及寄养照管等服务, 请拨打电话 (01) 855 6871 (22 Mountjoy Square) 或 (01) 846 7235 (Ballymun Health Care Facility)。更多详情, 请参阅第 30 页。

言语治疗

详情请参见第 34 页

其他服务

此外, 我们还为您提供一系列其他服务, 以满足您的特定需要。以下特将您可以直接联系的部分列出:

- Breaking the Cycle (Res. Ed. 计划——Cavan Centre);
- 托儿所/日托所;
- 家庭工人 (Family Support Workers);
- 家庭健康中心 (Family Centers);
- Curam 及 Claide Mor 辅导咨询;
- 家庭服务中心 (Family Resource Centers) (Hill St. 以及 Geraldstown House);
- 家庭福利大会 (Family Welfare Conferences);
- 高级护理 (High Support Care);
- 家庭特别支持项目 (Intensive Family Support Project);
- Janus 计划;
- “邻家年轻人”项目 (Neighborhood Youth Projects) (7-11 岁和 11-18 岁以上);
- 哺育计划 (Community Mothers 和 Marte Meo 计划);
- 社区社会服务;
- 特别护理; 住宿支助;
- 休学计划 (Time Out Programme);
- 青少年支持计划 (Youth Advocacy Programme);

此外, 我们的小组将会为您或您的小孩联系这些项目合适的其他专家服务。请拨打电话: (01) 846 7139 获取更多联系信息。

Page 21:

儿童保护及社会福利工作

儿童保护及社会福利服务由当地卫生办公室的社会福利工作小组 (Social Work Team) 负责。

跨国收养

Dartmouth House, Kylemore Road, Ballyfermot, Dublin 10

电话: (01) 620 1100

“社区妈妈计划”（Community Mothers Programme）和家庭支持服务

Park House, North Circular Road, Dublin 7

电话：（01）838 7122 转分机：246/221

儿童保育危机干预服务

Park House, North Circular Road, Dublin 7

电话：（01）838 7122

手足医术服务

65 岁以上或患有糖尿病的医疗卡持有者可申请手足医术护理卡。您可以从当地卫生中心领取申请表格。如果您要申请或在申请时需要帮助、或者您想咨询您可以享受哪些服务，请致电手足医术部电话（01）846 7280

社区福利

当地卫生中心的社区福利官员可对需要支持者以租赁补助金或补充福利津贴的形式为其提供财政支助。他们还可以就各类服务提供建议以及帮助填写各类表格，如医疗卡、GP 医疗卡等。请联系当地卫生中心，详情请参阅第 18 页。

Page 22:

牙科服务

所有 16 以下的儿童均可享受紧急牙科服务以及在需要时送往当地牙科诊所。我们还会通过小学，为目标级别中的在校儿童提供常规牙科服务。如有任何疑问，请联系当地卫生中心。

牙科诊所

Dental Services Health Centre, Ballymmun, Civic Centre,

Main Street Ballymmun, Dublin 9

电话：（01）846 7232, 846 7239

畸齿矫正服务

Mill House, Ashtown Gate, Navan Road, Dublin 15

电话：（01）869 3500

残疾人服务

我们直接或联合众多志愿服务者向患有身体残疾或感官残疾者提供服务。要获得此类服务，请首先联系当地卫生办公室：（01）846 7000

St. Michael's House, Ballymmun Road, Dublin 9 (01) 884 0200

CRC, Vernon Avenue, Clontarf, Dublin 3 (01) 805 7400

爱尔兰轮椅协会（Irish Wheelchair Association）, Aras Chuchulainn,
Blackheath Drive, Dublin 3 (01) 818 6400

地区自闭症服务处

Beechpark Service, Bryan S. Ryan Building
Main Road, Tallaght, Dublin 24
电话：(01) 463 2210

智力残疾服务

Southside Intellectual Disability Services
Rathfarnham, Dublin 16
电话：(01) 493 2943

职业培训支持服务

Baggot Street Hospital, Baggot Street, Dublin 4
电话：(01) 669 9300

Page 23:

康复训练指导服务

Park House, North Circular Road, Dublin 7
电话：(01) 882 3424

身体残疾住宅单元

Cherry Orchard Hospital, Ballyfermot, Dublin 10
电话：(01) 620 6000

Cuan Aoibheann Residential Unit

St. Mary's Hospital
Phoenix Park, Dublin 20
电话：(01) 625 0300

聋人服务

听觉服务的目的在于提高听力退化者的听觉质量。该项服务主要为可治疗的听力丧失者提供护理与听力援助。

国家聋人协会 (**National Association for Deaf People**)

35 North Frederick Street, Dublin 1
电话：(01) 872 3800

Unit G-H, Exchange Hall, Tallaght, Dublin 24
电话：(01) 462 0377

听力服务

44 North Great George's Street, Dublin 1

电话：(01) 874 7726

Sheaf House, Exchange Hall, Tallaght, Dublin 24

电话：(01) 463 5260

视力损伤服务

National Council for the Blind of Ireland,

Whitworth Road, Drumcondra, Dublin 9

电话：(01) 830 7033

Solas Centre, Unit 8, Oakfield Road, Clondalkin, Dublin 22

电话：(01) 405 6950

Page 24:

GP 非办公时间服务

D-DOC: 拨打 1850 22 44 77

这项服务为您和您的家庭在医生下班后提供紧急家庭医生服务。服务时间为：星期一至星期五每天下午 6 点至第二天上午 8 点,星期六、星期日和银行假日(Bank Holidays) 则 24 小时服务。

全科医师服务

当地有大量的 GP 在此工作。在需要时您的当地卫生办公室可帮助您联系 GP, 或就医疗卡以及 GP 医疗卡等福利项目为您提供建议。

The list doesn't need to be translated.

Page 26:

GP 医疗卡和医疗卡

您的当地卫生办公室负责处理医疗卡、GP 医疗卡以及一系列其他福利计划的申请工作。

如果您要申请或在申请时需要帮助, 或者您想咨询您可以享受哪些服务, 请致电医疗卡部电话 (01) 846 7000

Page 27:

都柏林中北部卫生中心

开放时间：周一至周五, 上午：9:00am- 1:00pm, 下午：2:15pm- 5:00pm

The list doesn't need to be translated

家务帮助

家务帮助即帮助社区内那些因病或残疾而身体虚弱者处理日常事务。家务工作者可能每天花几个小时帮助这些需要照顾的人料理家务、购物, 甚至有时提供一些私人护理, 如更衣、洗澡等。您可通过您的公共卫生护士或致电相关的卫生中心

(参见第 18 页) 获得此项帮助。

临终关怀护理

临终关怀护理是为那些处在弥留之际的人或家庭提供的一项十分敏感的综合服务。一般在临终关怀医院或家中进行。它的目的是让病人在安宁中有自尊地离开。

St. Francis' Hospice

Raheny, Road, Raheny, Dublin 5

电话: (01) 832 7535

Our Lady's Hospice

Harold's Cross, Dublin 6 West

电话: (01) 406 8700

Page 28:

医院

我们把当地、地区以及国家级医院在此列出。除非在紧急情况下可去 A+E (紧急救援部) 就诊外, 大多数人在去医院前都应先咨询 GP, 然后经由 GP 介绍去医院就诊。下班时间您可拨打 1850 22 44 77 获得 GP 非办公时间服务: D-DOC。

The list doesn't need to be translated

Page 29:

精神健康

遇到精神健康问题时, 我们寻求正式帮助的首选通常是我们的全科医师 (GP)。如果想及时地排除问题, 这可能是十分重要的一步。G.P.在确诊后会给出相应的治疗方案或者把病人介绍至当地医疗顾问领导的精神健康小组做出进一步治疗。

精神健康服务

医疗顾问领导的多学科小组是分地域提供服务的, 详情如下:

Ballymun	(01) 846 7084
Mater Hospital 服务区	(01) 868 1400
Marino	(01) 836 9900
Millmount	(01) 837 8763
North Strand	(01) 855 4590

而且必须由 GP 介绍方可。

医院精神健康服务

St. Vincent's Hospital, Fairview, Dublin 3 (01) 884 2400

Mater Hospital 9 (St. Aloysius Ward) (01) 830 1122

同时, 在 Richmond Road, Crannog 还设有日间护理站 (Day Centres) 与门诊医院

(Day Hospital)为您提供服务，但必须由医疗顾问介绍方可。。

社区儿童及青少年精神病症服务

Mater Hospital 以及 St. Vincent's(Fairview)，但需先由 G.P 介绍。

老年精神病症服务

这是针对 65 岁以上首次患精神病症或痴呆症的老龄人群的一项服务。患者须由 G.P 介绍给医疗顾问领导小组。

61 Eccles Street, Dublin 7

电话：(01) 860 0488

Page 30:

职业疗法

此项服务的针对人群为那些因病或残疾而需要支持或想改变现有生活方式的人。为支持此类有特别需要的人，职业理疗专家可能会就其家中所需做的任何改变以及一些有助于患者重获独立的活动提出专业的建议。详情请拨打 OT 部电话：(01) 846 7127 或者 846 7141。

眼科

满 12 岁的儿童以及医疗卡持有者可申请此项服务。儿童眼科检查须在医院进行并用申请表将医院处方包好。医疗卡持有者须在填好申请表格后由选定的检测师盖章。申请表格在当地卫生办公室领取。如果您要申请或在申请时需要帮助，或者您想咨询您可以享受哪些服务，请致电手足医术部电话 (01) 846 7285。

理疗

理疗涉及到恢复、发展、改善以及维持独立、功能、身体活动能力以及其他一些与生活质量相关的主题。我们可为您提供家庭评估和护理以及一系列其他服务。详情请联系我们的理疗部：(01) 855 1100。

心理服务

成年人

Ballymun 初级护理小组 (Ballymun Primary Care tem) 成员 GP 负责的成年客户可享有此项初级心理护理服务。该服务由一位心理辅导专家提供，目前接受小组 GP 所介绍的转诊患者。

如果想联系该小组，请拨打：(01) 846 7006/7。

儿童及家庭

我们为儿童以及担心儿童智力、社交能力、情感或行为能力发展的家庭提供心理会诊服务。此项服务重点在于早期的识别与干预以及为一些性质比较温和的问题提供建议。它并不包括心理教育评估服务或多学科评估服务。现可适当接受父母、专家的介绍。此外，您还可拨打我们的心理健康部电话获取介绍表格：(01) 846 7129。

Page 31:

公共卫生护理

本区各卫生中心都有公共卫生护士 (PHN)。公共卫生护士的服务范围十分广泛，如探访新妈妈，就新生宝宝的护理、喂养与发育提供建议以及为出院病人提供护理等。公共卫生护士通常是您享受 HSE 服务时最先接触的人。欲联系您的公共卫生护士，您可去当地卫生中心或致电：(01) 846 7152。

Gearldstown House, Ballymun, Dublin 11

电话：(01) 842 2544

老年人服务

老年医院与疗养院

以下是本区的公共疗养院和长期疗养场所列表。老人暂托服务 (Respite care) 由 St. Monica's Nursing Home、Seanchara 以及 St. Clare's Home 提供。

The list doesn't need to be translated

Page 32:

此外，还有众多经 HSE 注册的私人疗养院。以下是本区注册过的私人疗养院列表：

Nursing Home Section, St. Mary's Hospital, Phoenix Park

电话：(01) 625 0401 或 (01) 625 0402

您还可以拨打电话对疗养院发表评论或进行投诉：(01) 846 7346。

家庭装修计划

Eastern Community Works, Emmet House, 138-140 Thomas Street, Dublin 8

电话：(01) 677 8218

该计划内容为，拥有自己住房但无力承担房屋装修费用的老年人，可向 HSE 申请补助金，以支付相关费用。

家务帮助服务

The list doesn't need to be translated

上门送餐服务

此服务指为那些无法亲自准备饮食的老人提供上门送餐服务。目的在于让老年人尽可能呆在家里。

Page 33:

The list doesn't need to be translated

Page 34:

言语疗法

言语疗法即为存在说话、语言及/或吞咽障碍的客户提供相关评估、诊断及护理服务。当地卫生办公室的言语疗法服务主要在卫生中心进行，仅将相关外展工作分派给指定机构负责。欲知更多详情，请联系：(01) 855 1100 或 846 7177。

社会收容服务

游民服务

Health Link Team

(北边)

44 North Great George's Street, Dublin 1 (01) 874 7591

(南边)

Parkgate Hall, 6-9 Conyngham Road, Dublin 18 (01) 703 6100/703 6158

面向无法取得保健服务的无家可归者。

Asylum Seekers Unit

77 Upper Gardiner Street, Dublin 1 (01) 858 5100

紧急床位

Homeless Person's Unit- Men, 149 St. James's Street, Dublin 8 (男)

Homeless Person's Unit- Women and Families, 16-19 Wellington Quay, Dublin 2 (妇女及家庭)

Page 35:

特殊项目及社会收容服务

妇女性工作者保健项目

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Dublin 4 (01) 660 2189

妇女保健单元

Third Floor, Park House, North Circular Road, Dublin 7 (01) 882 3464

男同性恋者保健项目

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Dublin 4 (01) 660 2189

公共 HIV 测试

Baggot Street Clinic, 19 Haddington Road, Dublin 4 (01) 660 2189

家庭福利大会

24 Lower Baggot Street, Dublin 4 (01) 676 0835

戒酒支持

De Paul Trust Alcohol Case Management Team

Shangan Road, Ballymun, Dublin 9

电话: (01) 862 3728

针对面临酒类问题的 18 岁以上游民或可能无家可归者的支持服务。

教育、培训与就业

CDVEC Foundations Project

1 Parnell Square, Dublin 1

电话: (01) 878 6658 或 (01) 873 6012

此活动针对在医院、B&B's、日间护理站的成人及儿童。

FAS Access Service

57-60 Jervis Street, Dublin 1

电话: (01) 804 4600

针对无业游民。

HSE-Soilse (无毒日计划)

6-7 North Federick Street, Dublin 1

电话: (01) 872 4535

针对曾经吸过毒但已戒毒者的教育计划。

Page 36:

Lourdes Youth and Community Services

转 Lourdes Day Centre, Sean McDermott Street, Dublin

电话: (01) 836 3416

提供成人教育计划 (18 岁以上)、社区青年工人培训计划 (16-21 岁), 为年轻工人等提供培训。

PACE Training for Employment Project

Unit A3 Santry Hall Industrial Estate, Dublin 1

电话: (01) 842 7997/842 8432

为罪犯或前罪犯提供培训、教育、个人及社会发展知识等。

Peter McVerry Trust- 教育、培训与发展

12-13 Berkley Street, Dublin 7

电话：(01) 830 8335

为 18 岁以上的年轻游民提供教育与培训。

Ready for Work (RfW) Programme

Business in the Community Ireland,
32 Lower O'Connell Street, Dublin 1
电话：(01) 874 7232

为无家可归者提供培训及工作分配。

辅导咨询服务

Deora Project
Oasis Counselling Centre
St. Laurance's Place East, Seville Place, Dublin 1
电话：(01) 855 0730

就戒瘾、丧亡、遗失、自杀、个人、团体、家庭以及夫妻提供辅导及精神方面咨询服务。可上门服务。

Dublin Counselling and Therapy Centre
41 Upper Gardiner Street, Dublin 1
电话：(01) 878 8236

个人、夫妻以及团体辅导与精神咨询服务。

Page 37:

Laragh Counselling Service

1 Prospect House, Prospect Road, Glasnevin, Dublin 1
电话：(01) 882 4100 或 1800 234 110

HSE Dublin North East
为遭受性虐待、身体及精神虐待的成人提供个人及团体咨询服务。

Teen Counselling——Mater Dei
Mater Dei, Cloncliffe Road, Dublin 3
电话：(01) 837 1892
为年轻人及其家人提供辅导咨询。

综合知识与建议

Ballymun Citizens Information Centre
转 The Library, Ballymun Road, Dublin 9

电话：(01) 816 5900 或 842 1890

为公众提供多方面的综合信息服务。

专家服务

Community Welfare Services for Travellers

41 Castle Street, Dublin 2

电话：(01) 4767 000

为旅游者提供福利信息服务项目，如就收入、医疗及社会支持福利等提供建议。

Emigrant Advice

1 Cathedral Street, Dublin 1

电话：(01) 873 2844 或 872 6171

爱尔兰移民信息服务（迁出或迁入皆可）。

Exchange House

61 Great Strand Street, Dublin 1

电话：(01) 872 1094

为旅游者提供一系列服务，包括资源中心、FAS 培训、社会福利工作者、福利信息、青年服务、教育计划以及更多。

Page 38:

Pavee Point

Travellers Centre 46 North Great Charles Street, Dublin 1

电话：(01) 878 0255

旅游者信息咨询及培训服务。

爱尔兰移民权利中心 (MRCI)

55 Parnell Square West, Dublin 1

电话：(01) 889 7570

为外侨工人及其家庭提供信息咨询、建议以及支持服务。通过接待中心、电话、电子邮件以及书信多种方式服务。

Outhouse

105 Capel Street, Dublin 1

电话：(01) 873 4932

男女同性恋、双性恋者、变性人或异性装扮癖者及其家人朋友的社区与资源中心。

Refugee Information Service

27 Annamore Terrace, North Circular Road, Dublin 7

电话：(01) 838 2740

为难民及寻求政治庇护者提供信息咨询、支持以及推荐服务。

Cairde

19 Belvedere Place, Dublin 1

电话：(01) 855 2111 传真：(01) 855 2089

网站：www.cairde.ie

致力于用社区发展方法减少少数民族面临的健康待遇不平等问题的非政府组织。并就各个方面的健康问题提供信息服务。

Access Ireland

41 Lower Dominick St. Dublin 1

电话：(01) 878 0589

致力于推动爱尔兰少数民族的融合工作。

Page 39:

Spirasi

213 North Circular Road Phibsboro, Dublin 7

电话：(01) 838 9664/868 3504

协助推动难民、寻求政治庇护者以及其他痛苦幸存者的融合过程。

Women's Aid

Everton House, 47 Old Cabra Road, Dublin 7

电话：(01) 868 4721 或 1800 341 900

全国免费热线服务，为遭受家庭暴力的妇女提供法律、财政和住宿援助。

紧急床位

Beech House

62 Amiens Street, Dublin 1

电话：(01) 887 9609

存在酒类或精神健康问题的夫妻、前罪犯以及接受美沙酮治疗的夫妻。

De Paul Trust- Clancy Night Shelter

69 Blessington Street, Dublin 7

电话：(01) 860 1703

为 18-35 岁的男、女性提供简陋床位。可接受夫妻以及有吸毒史或正在吸毒的个人。这些人可能同时有某些精神健康问题。

Dublin Simon- Detox Unit

Top Floor, Island House, Island Street, Dublin 8

电话：(01) 675 9950

酒精成瘾但决心戒酒的单身游民。接收正在接受精神病护理服务而需要精神健康支持者、以及美沙酮维持治疗者。

Dublin Simon- Residential Alcohol Service

Ushers Island, Dublin 8

电话：(01) 679 2391

有酒类问题的男、女性无家可归者。但在被接收前需先戒酒/至少 10 天未酗酒或吸毒。

Page 40:

Focus Ireland- Aylward Green

Aylward Green, Cappagh Road, Finglas, Dublin 11

电话：(01) 834 7660

无家可归且至少有 2 个孩子的家庭。可接收有援助需要者。

Haven House

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Dublin 7

电话：(01) 873 2279

无家可归的单身父亲或单身母亲。

Maple House

595 North Circular Road, Dublin 7

电话：(01) 855 1124

低支持需要的单身男士。

Morning Star Hostel

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Dublin 7

电话：(01) 872 3401

无家可归且有低支持需要的单身男士。可接收有酒类或精神健康问题的男性。

Regina Coeli Hostel

Morning Star Avenue, off North Brunswick Street, Dublin 7

电话：(01) 872 3142

无家可归的单身女性（有/无小孩皆可）。可接收有酒类、药品类或精神健康问题者。

Salvation Army-Cedar House Night Shelter

Marlborough Place, Dublin 1

1800 724 333

电话：（01）873 1241

单身男性。可接收有酒瘾或毒瘾的男士。

Page 41:

Salvation Army- Lefory House Nighlight

12-14 Eden Quay, Dublin 1

电话：（01）874 3762

12-18 岁且需紧急夜间床位的单身无家可归人士。

Women's Emergency Accommodation Support

Cromwell Lodge, 1 Mount Brown, Dublin 8

电话：（061）468 035

有较高支持需要的单身成年女性。

Threshold- Access Housing Unit

21 Stoneybatter, Stoneybatter, Dublin 7

电话：（01）678 6094

无家可归者，在私人租住区显示出可以独立生活的能力。

Peter McVerry Trust- Residential Service

29 Mountjoy Square, Dublin 1

电话：（01）823 0776

无家可归的单身男性。不满 18 岁者只有在不能获得 HSE 安置时方可接收。可接收吸毒者（如果正在接受美沙酮维持治疗或其他戒毒计划者）。

Respond! – Conrath House

High Park, Grace Park Road, Drumcondra, Dublin 9

电话：（01）804 0240

有支持需要的单身男士，决心过独立的单身生活并有意参加支持计划。

申诉

申诉办公室（Appeal Office）为您确保 HSE 做出的每一个决策正确并公正。如果您申请某项服务但并未成功，那么您有权就此提出申诉，请求重新审查您的申请。

Bridgecourt Office Park, Walkinstown Avenue, Dublin 12	(01) 460 9300
Ballymun	(01) 846 7237
22 Mountjoy Square	(01) 846 7236

环境健康

食品及烟草控制 South East City, Ormond House, Ormond Quay, Dublin 7	(01) 828 6701
South West City, Block E, Westland Park, Willow Road, off Nangor Road, Clondalkin, Dublin 12	(01) 460 9659
当地机关——空气污染及噪音污染 Civic Offices, Wood Quay, Dublin 8	(01) 697 6111
当地机关——供房及住宅服务 Civic Offices, Wood Quay, Dublin 8	(01) 697 6111
害虫控制 St. Brendan's Hospital, Rathdown Road, Grangegorman, Dublin 7 (南面)	(01) 454 2087
专家服务 口岸卫生、卫生、教育、传染病、 烟草控制、学前服务以及食品标准 Blanchardstown Corporate Park, Dublin 15	(01) 808 8300

信息自由

HSE 受信息自由法（Freedom of Information Act）管辖。即，对于所持有的档案

资料，如经申请或该档案满足一系列参数，那么 HSE 可以将其向公众发布。医疗记录等个人信息，则仅限于向适用该档案的人公开。如果想申请公开档案，请联系：

Swords Business Campus, Balheary Road, Swords, Co. Dublin
电话：(01) 890 8728

Page 43:

登记服务——
出生、死亡及婚姻登记

Joyce House, 8-11 Lombard Street East, Dublin 2
电话：(01) 671 1968

Page 45:

使命宣示

我们，都柏林中北部当地卫生办公室的每一个人，将致力于为当地社区提供完善的综合卫生服务，满足大家形式多样的卫生及社会护理需求，并根据各人的不同需要，尽职尽责、细致入微。